

目次

はじめに

本書の利用にあたって	1
マニュアル製作の意図	2
I 障害者向け庭園の基礎知識	3
1. 設計上の留意点	
1. 1 ワンポイントアドバイス	5
1. 2 障害者が使いやすい庭と使いにくい庭の条件	6
2. 主な施設・設備・備品	
2. 1 通路	8
2. 2 植栽・栽培用設備	19
1) 高い花壇・植床や作業台	19
2) コンテナ	30
2. 3 グリーンハウス	32
2. 4 作業道具	35
2. 5 植物	41
2. 6 その他の施設・設備	54
II タイプ別障害者向け庭園	59
1. デモンストレーション・ガーデン	
1. 1 デモンストレーション・ガーデンとは	61
1. 2 デモンストレーション・ガーデンの利用形態	62
1. 3 設計上の留意点	62
1. 4 主な施設・設備	63
1. 5 設計例	64
1) バターシー・パーク (Battersea Park)	64
2) ライトン・ガーデン (Ryton Gardens)	73

2. センサリー・ガーデン／タッチ・ガーデン	
2. 1 センサリー・ガーデン／タッチ・ガーデンとは	75
2. 2 センサリー・ガーデン／タッチ・ガーデンの利用形態	76
2. 3 設計上の留意点	76
2. 4 主な施設・設備	77
2. 5 設計例	81
1) ヘンリエッタ・パーク (Henrietta Park)	81
2) ウージンゲン (Huizingen)	84
3. リハビリ用庭園	
3. 1 リハビリ用庭園とは	90
3. 2 設計上の留意点	91
3. 3 主な施設・設備	92
4. 障害児童・青少年向け庭園	
4. 1 障害児童・青少年向け庭園とは	93
4. 2 設計上の留意点	93
4. 3 主な施設・設備	97
4. 4 設計例	100
5. 障害者個人・高齢者向け庭園	
5. 1 障害者個人・高齢者向け庭園とは	103
5. 2 設計上の留意点	103
5. 3 主な施設・設備	103
5. 4 設計例	104
1) テーマガーデン「ガーデニングを続けるために」	104
2) タンセル (Tansell) 夫妻の庭	106
3) バレン (Bullen) 夫人の庭	107
参考文献	109

はじめに

1987年「ヨーロッパ環境年」を記念して、同年11月にフランスのジュイアンジョザスで「環境と障害—都市の公園」国際会議が開催された。この会議において「何らかの障害に苦しんだり、新しい生活様式と環境に適応しなければならない人達が、年齢や社会的地位に関わらず、年々増えている（ヨーロッパだけでも数千万人）」現状を再認識した。さらに、生活環境の質の向上のために「あらゆる形態の中で、全ての人が容易に環境にアプローチでき、容易に環境を楽しむことができるようにする」旨の結論を導き、次の3つの要望を、会議開催を後援した各機関に提出する決議を行って閉会した。①この分野での知識と情報不足に対処するために、最大限の情報交換をはかる、②屋外空間のアクセスや設備に関するヨーロッパ基準の制度化、③ヨーロッパレベルのデータバンクの創設。

1992年は国連・障害者の10年の最終年であり、わが国において今後は、障害者を含む国民皆が社会にそれぞれ参加し、障害者のみならず、誰もが安心して暮らせる社会として、「皆が参加する『ぬくもりのある福祉社会』の創造」を提案している。具体的には「障害者の参加」、「国民の参加」および「まちづくり」の3つの視点に立って、まちづくりの視点から「住みよい福祉のまちづくり事業」等の総合的なまちづくりを推進することとしている。

当センターは平成4年度に「ホーティカルチュラル・セラピー（園芸療法）現状調査報告書」をまとめ、この中で障害者向け庭園の現状についても報告している。わが国においても、障害者を配慮した緑地づくりを具体的に進めるためには、案内書が必要であり、設計マニュアルを作成することとした。

マニュアルは2部構成となり、I部で障害者向け庭園の基礎知識を紹介している。II部においては、障害者やホーティカルチュラル・セラピスト（園芸療法士）に園芸技能等を訓練するためのデモンストレーション・ガーデン／ラーニング・ガーデン、あるいは視覚障害者向け香りの庭・触れる庭としてのセンサリー・ガーデン／タッチ・ガーデンなどいくつかのタイプ別に設計例を交えながら解説している。

実際には、施設・設備あるいは備品について必ずしも定型なものではなく、各施設で障害者に応じた工夫と応用が施されている。それ故、このマニュアルから基本的な要点を汲み取っていただき、わが国なりの試行錯誤を行い、より良い施設づくりを展開するためのガイドブックとしていただければ幸いである。

マニュアル作成にあたり、下記の機関および個人に、転載の許可も含め全面的なご支援をいただいた、ここに深甚なる謝意を表する次第である。

- [イギリス] HORTICULTURAL THERAPY
BATTERSEA DEMONSTRATION GARDEN
RYTON SPECIAL NEEDS GARDEN
CITY of BATH, PARKS & RECREATION DEPT.
MARY MARLBOROUGH LODGE
TONY MALE ASSOCIATES
- [ベルギー] DOMAINE de HUIZINGEN
- [アメリカ] AMERICAN HORTICULTURAL THERAPY ASSOCIATION
CHICAGO BOTANIC GARDEN HORTICULTURAL THERAPY SERVICES
DIANE RELF, Virginia Polytechnic Institute & State Univ.
- [オーストリア] Brigitle Jedelsky, Universitat fur Bodenkultur/Wien

平成5年8月

(財) 日本緑化センター

会長 田中文雄